

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ

Дергунова Е.Ю.¹, Кашкинбаева З.Ж.¹, Жактаева А.К.¹, Касенова Р.П.¹

¹*Жезказганский университет имени О.А. Байконурова, Жезказган, e-mail: dergunovaelena05@gmail.com*

В данной статье рассматриваются вопросы формирования поликультурной личности студентов языковых специальностей вузов, а именно организация процесса для достижения положительного результата, изучение деятельности взаимодействующих сторон, влияния различных факторов на успешность решения проблемы. На основе анализа теоретических источников приводятся критерии и показатели сформированности поликультурной личности, которая рассматривается как интегративная характеристика, кратко описываются экспериментальная работа и результаты исследований. Авторы подчеркивают актуальность темы исследования, которая вызвана изменениями в общественно-политической и экономической сферах жизни Республики Казахстан. Глобализация, интернационализация вузовского образования, широкий выход на международный уровень в областях образования, науки и культуры повышают необходимость поднятия уровня формирования поликультурной личности. Усилению взаимодействия, интенсивности контактов и взаимовлияния способствует, в большей мере, стремительное развитие компьютерных, цифровых технологий и Интернета. В связи с этим возрастает их воздействие на молодое поколение, которое черпает новое в иных культурах и традициях других народов. Личность выходит за рамки только своей культуры, из монокультурного переходит в фазу поликультурно развитой личности. Поликультурность в образовании и воспитании – это интеграция человека в культуру, бесконфликтная идентификация личности в многокультурном обществе.

Ключевые слова: культура, язык, личность, поликультурное образование, поликультурность, полиязычие.

TO THE ISSUES OF DEVELOPING MULTICULTURAL PERSONALITY OF LINGUISTIC MAJOR STUDENTS AT HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS

Dergunova E.Yu.¹, Kashkinbaeva Z.Zh.¹, Zhaktaeva A.K.¹, Kasenova R.P.¹

¹*Zhezkazgan Baikonurov University, Zhezkazgan, e-mail address: dergunovaelena05@gmail.com*

This article discusses the issues of the multicultural personality formation of the linguistics academic program students in higher education institutions, namely, the process organization for achieving a positive result, studying the activities of the interacting parties, the influence of various factors on problem solving success. Based on the analysis of theoretical sources, criteria and indicators of the formation of a multicultural personality, which is considered as an integrative characteristic, are given, and experimental work and research results are briefly described. The authors emphasize the relevance of the research topic, which is caused by changes in the socio-political and economic spheres of life in the Republic of Kazakhstan. Globalization, internationalization of higher education, wide access to the international level in the fields of education, science and culture increase the need to raise the level of formation of a multicultural personality. Strengthening of interaction, intensity of contacts and mutual influence is promoted, to a greater extent, by the rapid development of computer, digital technologies and the Internet. In this regard, their impact on the younger generation increases, which is fuelled by fresh, new impetus in other cultures and traditions of other peoples. Personality is beyond the scope of its own culture, from monocultural one he transfers to the phase of a multicultural personality. Multiculturalism in education and upbringing is the integration of a person into culture, a conflict-free identification of a person in a multicultural society.

Keywords: culture, language, personality, multicultural education multiculturalism, multilingual space.

В современную эпоху трудно представить себе мононациональное, однородное в этническом плане общество. К ним обычно относятся государства с почти однородным национальным (этническим) составом населения, например Япония, Северная и Южная Корея, Италия, Португалия, Бангладеш, Дания, Бразилия, Польша, Исландия, Венгрия, Армения, многие арабские страны (прежде всего Аравийского полуострова) и другие. Обычно страны многонациональны, в которых живут представители разных

национальностей, этнических групп. Формирование многонациональных обществ вызвано разными причинами: и глобализацией, и миграцией населения в поисках работы и лучших условий для жизни. Не менее важную роль играет и развивающаяся интернационализация высшего образования. Все это ведет к созданию многонациональных и полиязычных и поликультурных обществ, даже в упомянутых нами ранее моноэтнических странах. Взаимовлияние и взаимодействие представителей различных наций и культур вызывает потребность в формировании поликультурной личности, которой свойственны толерантность, эмпатия и высокий уровень межкультурной коммуникации.

Цель исследования: выявить педагогические условия формирования поликультурной личности студентов языковых специальностей в вузе.

Материал и методы исследования. В ходе исследования нами использовался комплекс методов, среди которых приоритетными были анализ, синтез, сравнение и систематизация материала по формированию поликультурной личности студентов языковых специальностей вузов.

Экспериментальная работа проводилась в естественных условиях образовательного процесса высших учебных заведений: Жезказганского университета имени О.А. Байконурова и Аркалыкского государственного педагогического института имени И. Алтынсарина (Казахстан). Экспериментом в целом был охвачен 171 студент языковых специальностей педагогического направления. Из них 88 студентов (КГ) и 83 студента (ЭГ) в АркГПИ и в ЖезУ. Проведение экспериментальной работы исследования осуществлялось в два этапа – констатирующий и формирующий, каждый из которых был направлен на решение определенных задач.

Результаты исследования и их обсуждение.

Изменения в общественно-политической и экономической сферах жизни Республики Казахстан, широкий выход на международный уровень в областях образования, науки и культуры повышают необходимость поднятия уровня формирования поликультурной личности. Реализация социального заказа общества требует пересмотра образовательной системы, разработки новых эффективных форм, методов и средств обучения и воспитания. Культуросообразный подход, направленность на культуру является одной из важнейших сторон новой образовательной идеологии. Как отмечают исследователи, «образование – это способ становления человека в культуре». [1]

Современные представления о целях и задачах образования исходят из необходимости обеспечить гуманитаризацию этого процесса, которая дает возможность овладеть достижениями мировой и отечественной культуры, определить свои мировоззренческие позиции и свободно избрать духовные ценности.

Нами были подобраны и разработаны материалы для диагностики уровня развития поликультурной личности (анкета для определения уровня поликультурности). Наряду с анкетированием и опросами для выявления состояния поликультурности использовалась программа наблюдения за студентами во время образовательного процесса и во внеучебное время на мероприятиях, оценка их участия в мероприятиях по данной проблеме [2].

В программу наблюдений включались следующие вопросы:

1. Отношение студентов к изучению и использованию языков, двуязычия, полиязычия при общении со сверстниками другой национальности:

– понимает необходимость знания языков, проявляет инициативу в подготовке и проведении мероприятий по формированию поликультурности, активно участвует в выступлениях на других языках народов Республики или иностранных языках;

– понимает значение знания языков, участвует в мероприятиях, но инициативы в организации сам не проявляет;

– понимает значение знаний языков, но ничего не предпринимает для их изучения, в подготовке и проведении мероприятий не участвует, выступая пассивным зрителем;

– не придает значения знанию языков, не стремится их изучать, в мероприятиях участия не принимает, находит предлоги, чтобы уйти.

2. Отношение к подготовке и проведению празднования национальных праздников в своей группе, кафедре, институте, вузе:

– проявляет инициативу в подготовке и проведении их, активно участвует, организовывает других сверстников;

– с радостью поддерживает предложение, берет на себя определенные роли, но сам первый инициативу не проявляет;

– пассивно наблюдает со стороны, не принимая участия в подготовке и проведении, но посещает эти мероприятия;

– настроен скептически, все критикует, не проявляя готовности помочь.

3. Отношение к изучению литературы, географии, искусства, истории, народных традиций и обычаев, национальной символики родного и других народов, живущих по соседству, в Республике, в ближнем и дальнем зарубежье:

– сам проявляет инициативу в поиске и подготовке материалов для выступлений на занятиях; всегда ищет дополнительный материал по темам;

– добросовестно относится к поиску материалов, выступает на занятиях, но сам инициативы не проявляет;

– с интересом слушает выступления других студентов, но сам в подготовке сообщений не участвует;

– не интересуется, отказывается от поручений найти материал, ссылаясь на занятость и т.д. [3].

Выявлению показателей поведенческого критерия помогали педагогические ситуации. При анализе и решении конфликтов изучалось, а затем и воспитывалось умение соблюдать основные правила этики общения, умение уважать национальные чувства представителей других национальностей, понимать и ценить национальные традиции и обычаи родного и других народов, анализировать исторические события (после просмотра теленовостей, чтения газетных статей), выражать свое мнение, принимать активное участие в деятельности эстетического характера на разных языках и т.п. [4].

Предупреждение конфликтов (нежелание участвовать в мероприятиях, непонимание, неуважительное отношение, несоблюдение традиций и обычаев своего и живущих по соседству народов, неумение понимать и ценить национальные чувства и достоинства представителей других этносов и т.д.) происходило в виде дискуссии, спора, высказывания своего мнения, умения отстоять свою позицию, показать конкретными действиями [5].

Результаты наблюдения систематически фиксировались, обсуждались с педагогами, работающими в данных группах, на семинарах, заседаниях, уточнялись, анализировались, что позволяло выявить особенности студентов в их общении с лицами другой национальности, отношение к изучению языков, их интересы и склонности. С помощью метода наблюдения был собран обширный материал о студентах, о студенческих группах, коллективах, и в частности по исследуемой нами проблеме.

В группах раздали анкеты, в которых студентам надо было ответить на вопросы, дать свои определения, высказать свое мнение по вопросам о культуре, поликультурности, полиязычии, толерантности, стереотипах, отношении к языкам, традициям и культуре других народов и т.п.

При этом студенты часто пытались найти в своих гаджетах, Интернете определения этих понятий из энциклопедий, словарей, часто боялись сказать свое мнение, говорили односложно, с трудом, путались, затруднялись ответить, избегали ответов, говорили заученные фразы.

Интересные ответы были о терпимости/нетерпимости к особенностям других культур, языков, традиций. Некоторые студенты высказывали мнение, что надо быть терпимыми к особенностям и наличию разнообразия культур, традиций, языков, исторического прошлого народов, памятников литературы, культуры и т.п. Некоторые высказывали мнение, что надо придерживаться только своей культуры, традиций, нет особой необходимости изучать традиции и культуру других народов или праздновать их праздники.

После того как высказалось большинство студентов о необходимости изучения языков, они высказывали пожелания, как улучшить, сделать учебный материал доступным, а также совет изучающим о путях пополнения словарного запаса. Они, как будущие педагоги, выразили свое мнение использовать как можно больше игр, кроссвордов, ребусов, головоломок, чтобы заинтересовать их, применять диалоги и их проигрывание по ролям, составление аналогичных собственных; проводить иногда уроки в виде теле- и радиопередач и т.п. Изучающим язык сверстникам они предлагали активнее работать на занятиях, опираться на взаимопомощь сильных студентов, учить слова и читать книги, тексты, самостоятельно выполнять задания [6].

Кроме бесед, наблюдений было проведено анкетирование и опрос о значении и роли языка (родного и языков других национальностей, двуязычия) в формировании поликультурности.

В результате анализа материалов анкетирования, беседы, наблюдения были определены мотивационные показатели поликультурности студентов.

Таблица 1

Уровни мотивационного критерия поликультурности (до эксперимента, в %)

Группы	Уровни мотивационных показателей поликультурности, %		
	Высокий	Средний	Низкий
ЭГ – 83 человека	18	26,6	55,4
КГ – 88 человек	16,6	30	53,4

Первая цифра обозначает численный показатель, вторая – процентный. Как видим, разброс, различие в процентных показателях небольшой между группами. Данные высокого и среднего уровней почти одинаковые.

Как видно из таблицы, студенты экспериментальной группы более самокритичны, процентные показатели высокого уровня у них ниже, чем в контрольной.

Для выявления уровня поликультурной идентификации, осознания и эмоционального отношения к своей национальной принадлежности, к государственному, русскому и иностранному языкам, уровня знаний и соблюдения культуры этносов, национальных обычаев и традиций народов страны и других стран студентам всех групп была предложена анкета, состоящая из нескольких вопросов. Ряд вопросов предназначался для определения уровня патриотизма, эмпатии и толерантности студентов к другим культурам. Полученные данные позволили сделать вывод о преобладании среднего уровня сформированности показателя поликультурной идентификации мотивационного критерия поликультурности студентов.

Таблица 2

Уровни поликультурности (мотивационный критерий) после эксперимента

Группы	Уровни поликультурности, %		
	Высокий	Средний	Низкий
ЭГ – 83 человека	80,7	15,7	3,6
КГ – 88 человек	43,9	28	28,1

По мотивационным критериям улучшились данные не только в экспериментальной, но и в контрольной группах. Вероятно, это происходит потому, что общение студентов не ограничивается кругом однокурсников, а охватывает также многих сверстников из других групп.

Выводы

1. Содержание образования требует совершенствования и улучшения учебных планов и программ языковых специальностей вузов, создания новых учебников и учебных пособий, соответствующих требованиям общества и его образовательным целям. Для этого необходимо глубокое осмысление предшествующего опыта обучения, введение инновационных технологий, развитие способов и форм творческого использования традиционных и новых средств обучения в процессе обучения иностранным языкам [7].

2. Для эффективного формирования поликультурности студентов языковых вузов необходимо наличие следующих педагогических условий: формирование социокультурной и поликультурной компетенции студентов языковых специальностей вузов, предполагающей помимо прочего и владение двумя и более языками (билингвизм, полилингвизм) и наличие поликультурного компонента в учебных дисциплинах; положительная мотивация студентов к поликультурности и полилингвизму; участие студентов в выборе содержания (элективные курсы в учебных планах, формирование индивидуального учебного плана студентов), методов и форм организуемого процесса; использование комплекса диагностических методов, адекватно структурно-содержательной характеристике поликультурности, для выявления сформированности искомого качества у студентов; организация специальной методической работы с педагогами по подготовке их к целенаправленной, систематической деятельности со студентами по формированию поликультурной личности.

3. Формирование поликультурной личности студентов языковых специальностей вузов обусловлено методами и характеризуется следующими *критериями и показателями*: *когнитивный* – понимание и широта знаний о компонентах поликультурности и сформированность ценностных ориентаций студентов, знания о понятии «культура», «поликультурность», о культурном наследии народов мира, о принципах, способах, приемах взаимодействия в поликультурном обществе и предотвращения конфликтных ситуаций, обусловленных культурными различиями, а также о расширении межкультурных контактов

в процессе глобализации в современном мире; *мотивационный* включает такие личностные характеристики, как способность к эмпатии и толерантность, личностно-позитивное отношение к общекультурным ценностям, традициям, языкам, их разнообразию и проявление активности в формировании новых ценностей, готовность к их восприятию; *поведенческий* – уважительное отношение к традициям своего и другого народов и следование им в повседневной жизни и толерантность к другим, характеризуется конфликтоустойчивостью.

4. Экспериментальная проверка эффективности педагогических условий формирования поликультурной личности студентов языковых специальностей способствовала созданию благоприятной образовательной среды. Процентный показатель высокого уровня поликультурности по мотивационному критерию увеличился: в экспериментальной группе с 18 до 80,7%, т.е. на 62,7%, в контрольной группе с 16,6 до 43,9%, т.е. на 27,3%; уменьшился показатель низкого уровня: с 55,4 до 3,6%, т.е. на 51,8%, в экспериментальной группе; с 53,4 до 28,1%, т.е. на 25,3%, в контрольной группе. Улучшения показателей заметны и в контрольных группах, так как студенты общались между собой и некоторые мероприятия проводили временами совместно. Положительные результаты в формировании поликультурности были доказаны благодаря реализации тех педагогических условий, которые сформулированы нами в нашей работе. Мы пришли к выводу, что разработанный нами спецкурс «Поликультурность и полилингвизм» способствуют формированию поликультурной личности студентов языковых вузов.

Практические рекомендации:

- использовать в процесс обучения языковых специальностей вузов разработанный нами спецкурс «поликультурность и полилингвизм» и учебное пособие по данному спецкурсу;
- осуществлять поэтапное формирование поликультурности средствами двуязычия, полиязычия;
- необходима согласованная работа педагогов-предметников на основе междисциплинарных связей, в особенности языков, литературы, истории, географии, музыки, искусства;
- разработать систему внеучебных воспитательных мероприятий с использованием содержания предметов гуманитарного и искусствоведческого циклов по формированию поликультурности.

Список литературы

1. Асипова Н.А. Межкультурные коммуникации и поликультурное образование: монография. Бишкек, 2015. 292 с.
2. Иванова Л.В., Агранат Ю.В. Педагогические условия формирования поликультурной личности студентов в контексте обучения иностранному языку в вузе // Фундаментальные исследования. 2013. №1-1. С. 82-84.
3. Жукова О.Г. Поликультурное образование. Казань, 2008. 89 с.
4. Ермоленко В.М. Воспитание поликультурности молодежи на уроках гуманитарных дисциплин // Материалы Международной научно-практической конференции. Костанай, 2008.
5. Исакова Т.Б., Благов Ю.В. Поликультурная компетенция в структуре компетентностного подхода // Вестник Волжского университета имени В.Н. Татищева. 2015. №4 (19). С. 7.
6. Мартянова И.А. Поликультурное образование в вузе как основа успешной социализации студенческой молодежи в условиях глобализации // Реальность этноса. Образование и этносоциализация молодежи в современной России: сборник статей XIV международной научно-практической конференции. СПб, 2012. С. 294-300.
7. Крайнова Е.Е. Поликультурность образования посредством образовательных программ // Педагогика: традиции и инновации: материалы VI междунар. науч. конф. (г. Челябинск, февраль 2015 г.). Челябинск: Два комсомольца, 2015. С. 23-26.